

# Gazeta urzędowa

## Rejencji Opolskiej

Dodatek „Oznajmienia publiczne“ jest przeznaczony tylko dla osób zapisanych.

**Nr. 35** Wydane w **1921**  
Opolu, dnia 19-go października

Zawiadomienia przeznaczone do przyszłego numeru muszą być przysłane do biura Redownika najpóźniej do wtorku, o godz 5-tej po południu.

**Spis treści.** Falszowanie państwowych not bankowych po 100 marek. Karty do porwitowania dla zabezpieczenia dla inwalidów i pozostałych. Przepis policyjny przeciwko zaraze na bydło. Śledztwo za zbrodniarzami. Rozszerzenie cechu przymusowego dla młynarzy na powiat Racibórz miasto. Uznane wynagrodzenia za działania wojenne. Nieważne wykazy do prowadzenia samochodów. Wynik administracji związku krajowo ubogiego prowincji Śląskiej na rok 1920 rachunkowy.

**Dodatek:** Przepisy przeciwko wściekłości.

### Obwieszczenia urzędów centralnych i t. d.

**506. Tyczy: Falszowanie państwowych bankowych not po 100 marek.**

**506.** W tych z początkiem miesiąca stycznia 1921 r. wydanych państwo bankowych notach, z dnia 1-go listopada 1920 r. po 100 marek, nastąpiły wrzuchy fałszerstwa, które zniejasnego papieru, niedokładnego i niewyraźnego wykonania, przede wszystkim przez zupełne brakowanie znaku wodnego albo przez różnice w znaku wodnym i przez ludzenie żyłek prążkowatych przez abdruck kolorowych kresek niewątpliwie są do rozpoznania.

Berlin, dnia 8-go listopada 1921 r.  
Pruski minister finansów.

**507. Tyczy urzadzania kart roboczych do wlepiania marek dla zabezpieczenia inwalidów i pozostałych.**

Cyfra 10 wskazówki dla wydawania kart roboczych z dnia 20-go listopada 1911 r. (H. M. Bl. S. 425) dostanie następujące dodatki i mianowicie pomiędzy I jako drugi ustęp:

# Amtsblatt

## der Regierung zu Oppeln.

Hierzu: „Öffentlicher Anzeiger“ als Beilage nur für bezugsberechtigte Empfänger.

**Stück 35** Ausgegeben **1921**  
Oppeln, den 19. November

Bekanntmachungen für die nächste Nummer sind spätestens bis Dienstag, nachmittags 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzufenden.

**Inhaltsverzeichnis.** Fälschung von Reichsbanknoten zu 100 Mark. Quittungskarten für die Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung. Viehseuche, polizeiliche Anordnung. Nachforschung nach Verbrechern. Ausdehnung der Meisterzwangsinnung auf den Stadtkreis Ratibor. Vergütungsanerkennnisse für Kriegseinstellungen. Ungültige Zulassungsbescheinigungen. Ergebnisse der Verwaltung des Landarmenverbandes der Provinz Schlesien für 1920. Veränderung der Sagung der Schles. Prov.-Lebensversicherungsanstalt in Breslau.

**Nachtrag:** Anordnung gegen Tollwut.

### Bekanntmachungen der Zentral- u. Behörden.

**506. Betr.: Fälschung von Reichsbanknoten zu 100 Mark.**

Von den seit Anfang Januar 1921 ausgegebenen Reichsbanknoten vom 1. November 1920 zu 100 M. sind im Verkehr Fälschungen aufgetaucht, die an dem abweichenden Papier, der unklaren, verschwommenen Druckausführung, besonders aber durch das gänzliche Fehlen des Wasserzeichens oder Abweichungen im Wasserzeichen und durch Fortlassen der Faserstreifen durch Aufdruck farbiger Striche unmissbar erkennbar sind.

Berlin, den 8. November 1921.

Der Preussische Finanzminister.

**507. Betrifft:**  
**Einrichtung der Quittungskarten für die Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung.**

Die Biffer 10 der Anweisung für die Quittungskarten - Aufgabe vom 20. November 1911 (S. M. Bl. S. 425) erhält folgende Zusätze und zwar unter I als zweiten Absatz:

W karcie roboczej do wlepiania marek podług dotychczasowego wzoru A i B obwieszczenia z dnia 10-go listopada 1911 r. (R. G. Bl. S. 937) są marki nowych klas roboczych A do H w tych dla starych klas roboczych I do V przeznaczonym miejscu do zliczenia. Cyfry I do V są o ile potrzebnie, wgłoski A do H do zmienienia. W karcie roboczej podług teraźniejszego z wzoru A i B przepisu z dnia 30-go września 1921 r. (R. G. Bl. S. 1275) ma zliczenie marek ze starych klas roboczych I do V w tym dla nowych klas roboczych A do H przeznaczonym miejscu nastąpić. Głoski A do H są, o ile potrzebnie, w cyfry I do V do zmienienia.

i pomiędzy II jako trzeci ustęp:

„Sprawy zastępujące, które podług § 1393 ustęp 2 R. V. O. w zasadzie prawa z dnia 23-go lipca 1921 r. (R. G. Bl. S. 984) od państwowego ministra dla robót jeszcze by miały być rozporządzone, są w karcie roboczej podług teraźniejszego wzoru A w tym miejscu wpisane, które dla wpisywania przeciągu czasu żołnierskiej służby były przeznaczone. W karcie roboczej podług teraźniejszego wzoru A są sprawy zastępujące w tym dla chorób i innych spraw zastępnym przeznaczonym miejscu do wpisania.”

Berlin, dnia 5-go listopada 1921 r.

Pruski minister dla pomyślności ludu.

### **Uwiedomlenia rejencji Opolskiej.**

#### **508. Przepis policyjny przeciwko zarazie na bydło.**

Na mocy § 7 ustawy przeciwko zarazie na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. (R. G. Bl. S. 519) będzie zupoważnieniem ministrów dla rolnictwa, domen i leśnictwa następujące przepisane.

Dla obrony krajowego stanu rogacizny przeciwko w prowadzeniu zarazy z Czechosłowacji będą tyczące tak zwanego małego granicznego ruchu następujące środki przepisane.

Mieszkańcy od nie więcej jak 5 km od granicy leżące miejscowości mogą granice wypodowanej godzinie w obu stronach własnymi do pługa lub też do wozu zaprzężonym bydłem przekraczać, jednakowoż tylko do załatwienia rolnych prac albo do wykonywania przemysłu pomiędzy obserwacji przepisów dla i przy następujących warunkach:

a) Każdy zaprząg, który granice do tego podanego celu przekracza, musi poświadczenie od przełożonego gminy, w której się chlewie znajduje, posiadać. Świadectwo musi na-

„In einer Quittungskarte nach den bisherigen Mustern A und B der Bekanntmachung vom 10. November 1911 (R. G. Bl. S. 937) sind die Marken aus den neuen Vohnklassen A bis H in dem für die alten Vohnklassen I bis V vorgesehenen Raum aufzuführen. Die Ziffern I bis V sind, soweit erforderlich, in die Buchstaben A bis H umzuändern. In einer Quittungskarte nach den jetzigen Mustern A und B der Verordnung vom 30. September 1921 (R. G. Bl. S. 1275), hat die Aufzeichnung der Marken aus den alten Vohnklassen I bis V in dem für die neuen Vohnklassen A bis H vorgesehenen Raum zu erfolgen. Die Buchstaben A bis H sind, soweit erforderlich, in die Ziffern I bis V umzuändern.”

und unter II als dritten Absatz:

„Die Ersatzsachen, die gemäß § 1393 Absatz 2 R. V. O. in der Fassung des Gesetzes vom 23. Juli 1921 (R. G. Bl. S. 984) vom Reichsarbeitsminister etwa noch bestimmt werden, sind bei der Quittungskarte nach dem bisherigen Muster A in dem Raum einzutragen, der dort für die Eintragung der Dauer militärischer Dienstleistungen vorgesehen war. In der Quittungskarte nach dem jetzigen Muster A sind diese Ersatzsachen an der für Krankheiten und sonstige Ersatzsachen vorgesehenen Stelle einzutragen.”

Berlin B 66, den 5. November 1921.

Der Preussische Minister für Volkswohlfahrt.

### **Bekanntmachungen der Regierung zu Oepeln.**

#### **508. Viehseuchepolizeiliche Anordnung.**

Auf Grund des § 7 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) wird hierdurch mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

Zum Schutz der einheimischen Viehbestände gegen Seucheneinführungen aus der Tschechoslowakei werden betreffs des sogenannten kleinen Grenzverkehrs folgende Maßregeln angeordnet:

Einwohner von nicht mehr als 5 km von der Grenze liegenden Ortschaften können die Grenze zur beliebigen Stunde in beiden Richtungen mit ihren eigenen im Pflug oder an einem Wagen gespannten Tieren überschreiten, jedoch nur zur Verrichtung landwirtschaftlicher Arbeiten oder in Ausübung ihres Berufs unter Beobachtung der gültigen Vorschriften und unter folgenden Bedingungen:

a) Jedes Gespann, welches die Grenze zu den angegebenen Zwecken überschreitet, muß mit einem Zeugnis des Ortsvorstandes der Gemeinde, in der sich der Stall befindet, versehen sein.

zwisko posiadziela lub też prowadzacego zaprzag, opis zwierzat i podanie obwodu (w km.) wobwodzie granicznym w którym zaprzag ma pracowac, posiadac.

b) Nastepnie jest przy kazdym przekroczeniu granicy poświadczenie od przełożonego gminy tej gminy granicznej konieczny, z której zaprzag przychodzi i wraze przejazdu przez jeszcze inne miejscowości, także i poświadczenia tychże, przez które będzie poświadczane, że te tyżące gminy zupełnie są wolne od zarazy na bydło i wokręcie 10 km żadna zaraza bydła nie grasuje.

Poświadczenia muszą co 6 dni być odnowione. Do zamiarza kontroli weterynarskiej może ten graniczny ruch na przeznaczone miejsca być ograniczony.

Aby na mocy tych przepisów temu tak uzwanemu małemu przekraczaniu granicy możliwie ułatwić npraszam panów starostów, przynależnym czecho-słowackim urzędem granicznym, zprawdzone i zwalczone zarazy rogacizny — pyska i kopet — telegraficznie, te inne zarazy bydła wobwodach piśmiennie donosić.

Opole, dnia 10-go listopada 1921 r.  
Prezydent rejencyjny.  
w zast. v. Horn.

**509.** Dnia 14-go maja 1921 r. o 3<sup>1/2</sup> godzinie po południu, przysli niezajomi mężczyźni po chałupników Bernarda Glomba i Józefa Kubiszokę do Schumm powiat Olejski aby takowych do Wotczyzna odstawić.

Później odnaleziono wymienionych jako trupów w boru pod Würbicami.

Rządzą, aby śledzono za zbrodniarzami i zapewniam nagrodę

— 5000 marek —

temu, który zbrodniarzy lub członków tej zgraji schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wraze potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 11-go listopada 1921 r.  
Prezydent rejencyjny.  
w zast. v. Horn.

**510.** Na mocy § 100 u państwowego przepisu przemysłowego rozporządzam rozszerzenie cechu przymusowego dla rzemiosła młynarskiego dla powiatu Racibórz wsie na powiat Racibórz miasio.

Roszczenie obowiązuje od dnia 1-go stycznia 1922 r. Od tego czasu należą wszyscy przemysłowcy, którzy rzemiosło młynarskie w

Das Zeugnis muß den Namen des Eigentümers oder des Führers des Gespannes, die Beschreibung der Tiere und die Angabe des Umkreises (in km) im Grenzgebiet, in dem das Gespann arbeiten soll, enthalten.

b) Weiter ist bei jeder Grenzüberschreitung ein Zeugnis des Ortsvorstandes derjenigen Grenzgemeinde notwendig, aus der das Gespann kommt, und im Falle des Durchzugs noch durch andere Gemeinden auch eine Bescheinigung dieser, wodurch bestätigt wird, daß die betreffenden Gemeinden vollkommen frei von jeder Tierseuche sind, und im Umkreis von 10 km keine Rinderpest oder Gengenseuche herrscht. Diese Zeugnisse müssen alle 6 Tage erneuert werden.

Zum Zweck einer veterinären Kontrolle kann dieser Grenzverkehr nur auf bestimmte Stellen beschränkt werden.

Um auf Grund dieser Vorschriften den sogenannten kleinen Grenzverkehr möglichst zu erleichtern, werden die Herren Landräte ersucht, den zuständigen tschecho-slowakischen Grenzbehörden die Feststellung und das Gelbzeichen von Rinderpest, Gengenseuche, Mauls und Klauen-seuche telegraphisch, die anderen Tierseuchen in ihren Bezirken schriftlich mitzuteilen.

Oppeln, den 10. November 1921.

Der Regierungspräsident.

J. B. v. Horn.

**509.** Am 14. 5. d. Js., 3<sup>1/2</sup> Uhr nachm., wurde der Häusler Bernhard Glomb und Josef Kubischok aus Schumm, Kreis Rosenberg, von unbekannten Männern abgeholt, um sie nach Konstadt abzuführen. Später wurden die Genannten im Walde bei Würbitz als Leichen aufgefunden.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 5000 Mark —

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Die Zuteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 11. November 1921.

Der Regierungspräsident.

J. B. v. Horn.

**510.** Auf Grund des § 100 u der Reichsgewerbeordnung ordne ich die Ausdehnung der Zwangsinnung für das Mälerhandwerk für den Landkreis Ratibor auf den Stadtkreis Ratibor an.

Die Ausdehnung tritt mit dem 1. Januar 1922 in Kraft. Von diesem Zeitpunkt ab gehören alle Gewerbetreibende, die das Mäler-

powiecie Racibór miasto wykonują, temu  
cechowi.

Opole, dnia 10-go listopada 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

w zast. v. Horn.

**511.** Podług § 21 oddz. 3 ustawy uskutecznień wojennych z dnia 13-go czerwca 1873 (R. G. Bl. S. 129) podając niniejszem do publicznej wiadomości, że część przyznań wynagrodzenia za uskutecznienie wojenne na miesiące sierpień 1919 r. i kwiecień 1920 r. aż do włącznie października 1920 r. za oddaniem pokwitowaniem zaopatrzonych przyznań w kasach przynależnych za zapłatą 4 procentów czynszu od pierwszego dnia miesiąca następującego na uskutecznienie aż do ostatniego dnia miesiąca, w którym to oznajmienie ogłoszono, będzie wypłacono.

Przyznaczenia wynagrodzeń będą miejscowym urzędem od nas poszczególnie podane.

Opole, dnia 15-go listopada 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

w zast. Heffter.

**512.** Wykaz do prowadzenia samochodów I K 8272 wystawiony dnia 9-go czerwca 1921 r. dla policyi Górnosląskiej w Opolu, jest zagubiony i będzie jako nieważny uznany.

Opole, dnia 14-go listopada 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

z pol. Wehrmeister.

**513.** Wykaz do prowadzenia samochodów I K 2095, wystawiony dnia 4-go maja 1920 r. polskiego komisariatu w Bytomiu jest zagubiony, z powodu tego uznaje takowy za nieważny.

Opole, dnia 7-go listopada 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

z pol. v. d. Läche.

Handwerk im Stadtkreis Ratibor ausüben, dieser  
Zunung an.

Oppehn, den 10. November 1921.

Der Regierungspräsident.

J. B. v. Horn.

**511.** Gemäß § 21 Absatz 3 des Kriegsteilungs-  
gesetzes vom 13. Juni 1873 (R.G.Bl. S. 129)  
bringe ich hierdurch zur öffentlichen Kenntnis,  
daß ein Teil der Vergütungsanerkennnisse für  
Kriegsteilungen für die Monate August  
1919 und April 1920 bis einschl. Oktober  
1920 gegen Rückgabe der mit Quittung  
versehene Anerkennnisse bei den zuständigen  
Kreisstellen unter Zahlung von 4% Zinsen vom  
ersten Tage des auf die Leistung folgenden  
Monats bis zum letzten Tage des Monats, in  
dem diese Bekanntmachung erfolgt, zur Einlösung  
gelangt.

Die einzulösenden Anerkennnisse werden den  
Ortsbehörden von hier aus im einzelnen mitge-  
teilt werden.

Oppehn, den 15. November 1921.

Der Regierungspräsident. J. A. Heffter.

**512.** Die Zulassungsbescheinigung I K 8272,  
ausgestellt am 9. Juni 1921 auf die Polizei  
Dierschlefen in Oppehn, ist verloren gegangen  
und wird für ungültig erklärt.

Oppehn, den 14. November 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. Wehrmeister.

**513.** Die Zulassungsbescheinigung I K 2095,  
ausgestellt am 4. Mai 1920 auf das Polnische  
Plebsitz-Kommissariat in Beuthen, ist verloren  
gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppehn, den 7. November 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. v. d. Läche.

**514.**

**Wynik administracyi**

**związku krajowo ubogiego prowincyi Śląskiej na rok 1920 rachunkowy**

(§ 7 przepisu z dnia 16. 8. 1871 r. — księga zbior praw strona 345).

We wpiecaniu obowiązku, który jest prawnie związkowi krajowo ubogiego przepisany  
były wypłacone:

|                                                                                                                  |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Dla trwałych wspomagań (zwyczajne pielęgnowanie ubogich . . . . .                                             | 370 586,67 M.    |
| 2. Dla jednorazowego leczenia, żywienia i kosztu pogrzebowe (zwyczajne<br>pielęgnowanie ubogich) . . . . .       | 172 414,18 M.    |
| 3. Dla na mocy prawa z dnia 11. 7. 1891 r. w zakładach umieszczonych<br>i pielęgowanych osób . . . . .           | 24 829 212,10 M. |
| 4. Dla wykonania pieczy nad kalekami podług prawa z dnia 6. 5. 1920 r. . . . .                                   | 210 525,35 M.    |
| 5. Dla biednych krajowych i domu roboczego w związku zakładu we Swidnicy . . . . .                               | 1 312 942,93 M.  |
| 6. Dla umieszczenia małoletnich wychowalców w zakładach opiekuńczych<br>w miejsce więzienia poprawnego . . . . . | 6 488,50 M.      |
| 7. Dla wspomogi nie zamożnych związek miejscowo ubogich . . . . .                                                | 11 229,34 M.     |
| 8. Do oprocentowania pożyczek, krótko terminowych wypożyczek i na<br>kosztu zarządu . . . . .                    | 1 791 885,10 M.  |
| 9. Dla wykonania opieki dla uolnionych Niemców zagranicznych . . . . .                                           | 789 601,55 M.    |

w ogóle 29 494 885,72 M.

Dochód wynosił:

|                                                           |                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Zwrot kosztów opiewowania ubogich i opieki ulotnionych | 10 638 346,27 M. |
| 2. Kwoty ubogo krajowych                                  | 10 863 849,80 M. |
| 3. Procenta, renta uposażenia i wogóle                    | 338 861,02 M.    |
| 4. Nadmiar z przeszłych lat                               | 4 505 815,90 M.  |
| wogóle                                                    | 26 346 872,99 M. |

Dla tego musiały być dolożone

Majątek kapitału z dnia 31. 3. 1921 r. wynosił:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| W gotówce                 | 31 054,15 M.    |
| W papierach wartościowych | 1 373 100,— M.  |
| Należności hypoteczne     | 2 172 124,09 M. |
| Ze wszystkiem             | 3 576 275,24 M. |

Wrocław, dnia 26-go października 1921 r.

Związek krajowo ubogich prowincji Śląskie.

Dr. Th a e r.

### 514. Ergebnisse der Verwaltung des Landarmenverbandes der Provinz Schlessien für das Rechnungsjahr 1920 (§ 7 der Verordnung vom 16. 8. 1871 — Gef. S.-Bl. 345).

In Erfüllung der dem Landarmenverbande obliegenden gesetzlichen Verpflichtungen sind gezahlt worden:

|                                                                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Für dauernde Unterstützungen (ordentliche Armenpflege)                                                     | 370 586,67 M.    |
| 2. Für einmalige Kur-, Verpflegungs- und Beerdigungskosten (ordentliche Armenpflege)                          | 172 414,18 M.    |
| 3. Für die auf Grund des Gesetzes vom 11. 7. 1891 in Anstaltspflege untergebrachten Kranken                   | 24 829 212,10 M. |
| 4. Für die Ausübung der Krüppelfürsorge nach dem Gesetz vom 6. 5. 1920                                        | 210 525,35 M.    |
| 5. Für die Landarmen und Arbeitshäuslinge in der Verbandsanstalt Schweidnitz                                  | 1 312 942,93 M.  |
| 6. Für die Unterbringung minderjähriger Arbeitshäuslinge in Fürsorgeerziehung anstelle der Besserungsnachhaft | 6 488,50 M.      |
| 7. Für Beihilfen an unermögende Ortsarmenverbände                                                             | 11 229,34 M.     |
| 8. Zur Verzinsung von Anleihen, kurzfristigen Darlehen und für Verwaltungskosten                              | 1 791 885,10 M.  |
| 9. Für die Ausübung der Fürsorge für gefährdete Auslandsdeutsche                                              | 789 601,55 M.    |
| Insgesamt                                                                                                     | 29 494 885,72 M. |

Die Einnahme betrug:

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Erstattungen für Armenpflegekosten und Flüchtlingsfürsorge | 10 638 346,27 M. |
| 2. Landarmenbeiträge                                          | 10 863 849,80 M. |
| 3. Zinsen, Dotationsrente und insgesamt                       | 338 861,02 M.    |
| 4. Ueberschüsse aus den Vorjahren                             | 4 505 815,90 M.  |
| Insgesamt                                                     | 26 346 872,99 M. |

Demnach mußten zugehoben werden

Das Kapitalvermögen am 31. 3. 1921 betrug:

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Bar                  | 31 054,15 M.    |
| Wertpapiere          | 1 373 100,— M.  |
| Grundbuchforderungen | 2 172 124,09 M. |
| Zusammen             | 3 576 275,24 M. |

Breslau, den 26. Oktober 1921.

Der Landarmenverband der Provinz Schlessien.

Dr. v. Th a e r.

### 515. Änderungen der Satzung der Schlessischen Provinzial-Lebensversicherungs- anstalt.

Nachstehende Änderungen der Satzung der Schlessischen Provinzial-Lebensversicherungsanstalt werden hiermit genehmigt.

Berlin, den 30. Juni 1921.

Namens des Preussischen Staatsministeriums.

Der Minister des Innern.

Dominicus.

I. § 5 Abs. 1 und 2 der bisherigen Satzung werden gestrichen. Abs. 3 ist nunmehr einziger Absatz.

II. § 7 Abs. 1 werden die Worte „Namentlich auch von dem der Provinzial-Feuersozietät“ gestrichen.

III. § 13, die Worte des Abs. 2 „... für die Dauer ... den betreffenden Stellvertretern“ und Abs. 3 „Im Falle ... besteht der Verwaltungsrat“ werden gestrichen. In dem bisherigen Abs. 3 sind hinter „von dem Provinzialausschuß“ die Worte „auf die Dauer von 6 Jahren“ einzufügen.

Abs. 2 des § 13 lautet demnach nunmehr: „Dieser besteht aus dem Landeshauptmann als dem Vorsitzenden, dem Direktor der Anstalt zugleich als Stellvertreter des Vorsitzenden, drei vom Provinzialausschuß auf die Dauer von 6 Jahren zu wählenden und drei von der Schlesischen Landschaft zu entsendenden Mitgliedern.“

IV. § 16 Abs. 1 wird dahin geändert: „Die unmittelbare Verwaltung der Anstalt wird von einem Direktor geführt, welcher zu dem Provinzialverbande in dem Verhältnis eines Provinzialkommissars (§ 99 der Prov.-Ordnung) steht.“

V. § 17 erhält folgende Fassung:

Abs. 1. „Die zur Versorgung der Direktionsgeschäfte dauernd erforderlichen Arbeitskräfte werden auf Vorschlag des Direktors von dem Provinzialausschuß angestellt. Sie sind Provinzialbeamte. Auf sie finden daher alle die Provinzialbeamten betreffenden Bestimmungen Anwendung.“

Abs. 2. „Die Annahme und Entlassung der Beamten zur Ausbildung, auf Probe und zu vorübergehenden Dienstleistungen erfolgt innerhalb der Grenzen des Verwaltungskosten-

voranschlags durch den Direktor, welcher sie auch zu verpflichten hat.“

Abs. 3. „Die Vereidigung oder Verpflichtung der angestellten Beamten erfolgt durch den Landeshauptmann.“

Abs. 4. „Ueber die Annahme, Ausbildung, Prüfung, Anstellung und Befolgung der Beamten sind besondere Vorschriften zu erlassen, welche der Genehmigung des Provinzialausschusses unterliegen.“

Abs. 5. „Außerdem können noch besondere Beamte zur Bejorgung von Geschäften des Innen- und Außendienstes angestellt werden. Ihre dienstlichen Verhältnisse sind durch ein besonderes Reglement zu regeln. Regl. vom 8. März 1916, betreffend die Dienstverhältnisse der nach § 17, Abs. 2 der Satzung der Schlesischen Provinzial Lebensversicherungsanstalt angestellten besonderen Beamten.“

Abs. 6. „Die Beamten unterliegen der Verschickbarkeit innerhalb der Provinz Schlesien und sind verpflichtet, gegebenenfalls die Tätigkeit bei einer Geschäftsstelle zu übernehmen.“

Abs. 7. „Bis auf weiteres können zur Bejorgung der Verwaltungsgeschäfte neben oder an Stelle der nach Abs. 1 anzustellenden Beamten geeignete Arbeitskräfte von der Provinzial Haftpflichtversicherungsanstalt gegen Erstattung der Kosten gestellt werden.“

VI. § 18 ist zu streichen. Die bisherigen §§ 19—23 zählen als 18—22.

Breslau, den 9. April 1921.

Der Provinziallandtag der Provinz Nieder- und Oberschlesien.

## Dodatek.

### 516. Rozporządzenie policyjne o zarazie na bydło.

W obronie przedwściekliwości postanawiam na podstawie §§ 18-go i następnych prawa o zarazie na bydło z dnia 26-go czerwca 1919 r. (pr. Rz. str. 519) z upoważnieniem ministra gospodarstwa, domów i leśnictwa:

1. Następujące miejscowości włącznie z wiorami, kolonjami i z folwarkami stanowią ekreg zagrodzenia:

**Powiat Koźle:** Habicht, Ostrosnitz, Gnadenfeld, Pawlowitzke, Warmunthau, Poln. Neunkirch, Jaborowitz, Niesnaschin, Dzielnitz, Millowitz, Chrost, Rzetziß, Kl. Ellguth, Czienskowitz, Dobischau, Lohnau, Podlesche, Radoschau, Dobrosławitz, Dzielau, Blazcowitz, Matzkirch, Wronin, Wittosławitz, Miersenczin, Grzenczin, Mistitz, Heinrichsdorf, Lanietz, Tscheidt, Dollendzin, Mosurau, Ehrenfeld,

## Nachtrag.

### 516. Viehschuppenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Viehschuppengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die nachstehenden Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

**Kreis Cosel:** Habicht, Ostrosnitz, Gnadenfeld, Pawlowitzke, Warmunthau, Polnisch Neunkirch, Jaborowitz, Niesnaschin, Dzielnitz, Millowitz, Chrost, Rzetziß, Klein Ellguth, Czienskowitz, Dobischau, Lohnau, Podlesche, Radoschau, Dobrosławitz, Dzielau, Blazewitz, Matzkirch, Wronin, Wittosławitz, Miersenczin, Grzenczin, Mistitz, Heinrichsdorf, Lanietz, Tscheidt, Dollendzin, Mosurau, Ehrenfeld,

**powiat Glaperyce:** Bauerwitz, Jernau, Eglau, Rakau, Stolzmitz,

**powiat Racibórz:** Poln. Krawarn, Makau, Gammaw, Pawlau, Kornitz, Slawikau, Ponientz, Ganjowitz, Lubowitz, Ellguth, Schonowitz, Czerwentzütz, Bresnitz, Silberkopf, Rudnik, Scharzdin

w tym okręgu muszą wszystkie psy w takich miejscach być trzymane (uwiązane na tańcuchu lub pewnie zamknięte), do których obce psy nie mają przystępu. Uwiązanie jest równo prowadzeniu psów na linie opatrzonych w dobry kaganiec.

2. Z obszaru zamkniętego wolno psy wyprowadzić tylko za pozwoleniem policyj i po poprzednim zbadaniu przez weterynara. Jeżeli pozwolenie do wyprowadzenia psa zostanie dane, to potrzeba wcześniej zawiadomić policyję miejscową w miejscu przeznaczenia. Podczas przeprowadzenia i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym ograniczeniom, które były dla niego dane w miejscu pochodzenia w chwili wyprowadzenia.

W myśl tych przepisów nie uważa się za wyprowadzenie tego, jeżeli psy przejściowo tylko mniej niż na 24 godzin, się oddalają z obszaru zagrożonego np. na przechadzkach, wycieczkach lub podobnych okazjach. Jeżeli przytem psy nie więcej jak 20 km linii powietrznej od miejsca pochodzenia się nie oddalają. Tego rodzaju oddalanie się dozwolone jest bez pozwolenia miejscowej policyj i bez weterynarskiego badania, ale tylko pod tym warunkiem, że te psy i po za obszarem zagrożonym opatrzone są w dobry kaganiec i prowadzone na linie.

3. Na obszarze zamkniętym dozwolone jest używanie psów do ciągnięcia tylko pod tym warunkiem, że będą mocno zaprzęzione, opatrzone w dobry kaganiec i poza czasem ich używania uwiązane.

Dalej w obwodzie zamkniętym jest dozwolone używanie psów pasterskich do towarzyszenia trzodom, psów gończych na polowaniu i psów policyjnych i celnych w potrzebie służbowej bez kaganca i liny tylko pod tym warunkiem, że te psy po za czasem ich używania w tym obwodzie zamkniętym będą uwiązane.

4. Przy wyjściach z dworców kolejowych znajdujących się w obwodzie zamkniętym muszą być w miejscach widocznych umieszczone tablice z wyraźnym i trwałym napisem: „zamknięcie psów“.

**Kreis Seobisch:** Bauerwitz, Jernau, Eglau, Rakau, Stolzmitz,

**Kreis Ratibor:** Polnisch Krawarn, Malau, Gammaw, Pawlau, Kornitz, Slawikau, Ponientz, Ganjowitz, Sabowitz, Ellguth, Schonowitz, Czerwentzütz, Bresnitz, Silberkopf, Rudnik, Scharzdin,

głównie jeden Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Der Festlegung gleichgültig ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorb versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirk dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24 Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Ausflügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde auch außerhalb des gefährdeten Bezirkes mit einem sicheren Maulkorb versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. In dem Sperrbezirk ist die Benutzung der Hunde zum Ziehen unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angegeschirrt, mit einem sicheren Maulkorb versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

In dem Sperrbezirk ist ferner die Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd und von Polizei- und Zollhunden während ihres Dienstgebrauchs ohne Maulkorb und Leine unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im betr. Sperrbezirk festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der in dem Sperrbezirk vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutlichen und haltbaren Aufschrift „Hundeperre“ leicht sichtbar anzubringen.

5. Psy, które wbrew powyższych rozporządzeń będą wolno latały i zostaną napotkane, trzeba zaraz zabić lub chwycić. O zabiciu schwitanych psów rozstrzyga policja miejscowa. Do zastrzelenia psów upoważnieni są oprócz żandarmów i wykonawczych urzędników policyjnych także leśni, dozorczy pol i lasów oraz straż graniczne w czasie służby na granicy.

6. Powyższe rozporządzenia wchodzią natychmiast w moc i obowiązują aż do 31-go stycznia 1922 r.

7. Postępowania przeciwko powyższym rozporządzeniom będą według §§ 74—77 prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. karane.

Opole, dnia 17-go listopada 1921 r.

Prezydent rejencyjny.  
w zast. v. Horn.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufend betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde. Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufseher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes befugt.

6. Obige Anordnungen treten sofort in Kraft. Sie behalten Geltung bis zum 31. Januar 1922 einschließlich.

7. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 17. November 1921.

Der Regierungspräsident.  
J. B. v. Horn.